



Giáo Xứ Việt Nam ĐỨC MẸ LA VANG

56 N. 9th St, San Jose, CA 95112

Website: <https://www.ourladyoflavangsj.org>

Bộ Mới Số 209 - Ngày 12 tháng 7 năm 2026

Điện thoại liên lạc:

- V.P Giáo xứ: (408) 291-6280
- Trường học: (408) 283-5858
- Fax Giáo xứ: (408) 291-6289
- Email: admin@ourladyoflavangsj.org

Giờ làm việc của Văn phòng Giáo xứ:

- Thứ Ba đến thứ Sáu:
9:00AM - 12:00PM
1:00PM - 5:00PM
- Thứ Hai và thứ Bảy: Đóng cửa

Sứ Mệnh

Xây dựng một cộng đoàn Kitô hữu hiệp nhất yêu thương, sống chứng nhân Phúc Âm và kết hiệp với Chúa, noi gương Mẹ Maria qua việc cử hành phụng vụ bí tích và kinh nguyện tôn vinh, đào luyện đức tin và đời sống tâm linh, đẩy mạnh sinh hoạt mục vụ giới trẻ, phát triển hội đoàn Công giáo tiến hành, và thăng tiến đời sống gia đình theo truyền thống văn hóa Công Giáo Việt Nam.

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

- 13-07 Thứ Hai: Ngày trong tuần thứ XV mùa thường niên.
- 14-07 Thứ Ba: Thánh Kateri Tekakwitha, Trinh nữ, lễ nhớ.
- 15-07 Thứ Tư: Thánh Bônaventura, Giám Mục, TSHT, lễ nhớ.
- 16-07 Thứ Năm: Ngày trong tuần thứ XV mùa thường niên.
- 17-07 Thứ Sáu: Ngày trong tuần thứ XV mùa thường niên.
- 18-07 Thứ Bảy: Ngày trong tuần thứ XV mùa thường niên.

NGÀY 19 THÁNG 07 NĂM 2026 - CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN - NĂM A

(Kn 12, 13. 16-19; Tv 85, 5-6. 9-10. 15-16a; Rm 8,26-27; Mt 13, 24-43 hay Mt 13, 24-30)

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

NHÀ THỜ	ĐỊA CHỈ	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
GX ĐỨC MẸ LA VANG	389 E. Santa Clara St. San Jose, CA 95113	4:00PM (Eng/Việt) & 5:30 PM (Việt)	7:30AM, 9:00AM, 10:30AM, 4:00PM, 5:30 PM (Việt)
TRUNG TÂM CÔNG GIÁO	2849 S. White Rd. San Jose, CA 95148	5:00 PM (Việt)	8:00 AM, 9:30AM & 11:00 AM (Việt)
ST. FRANCES CABRINI	15333 Woodard Rd. San Jose, CA 95124	6:45 PM (Việt)	
HOLY FAMILY	4848 Pearl Ave. San Jose, CA 95136	7:00 PM (Việt)	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. Main St. Milpitas, CA 95035		4:00 PM (Việt)
ST. VICTOR	3108 Sierra Rd. San Jose, CA 95132		3:00 PM (Việt)

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI GX ĐỨC MẸ LA VANG

(Thứ Hai đến thứ Sáu: 7 giờ sáng & 6 giờ chiều; thứ Bảy: 8 giờ sáng)

BAN ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

- Lm. Giuse Lê Trung Tường Cha Chánh Xứ
- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tấn Cha Phụ Tá
- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Cha Phụ Tá
- Lm. Vincentê Nguyễn Đình Truyền Cha Phụ Tá
- Đôminicô Lê Văn Thọ. Phó Tế
- Giuse Chu Quang Định Phó Tế
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Giám Đốc Văn Phòng Giáo Xứ
- Sr. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S Văn Phòng Giáo Xứ
- Chị Têrêsa Lê Kim Oanh Quý Xây Dựng & ADA

CÁC BAN QUẢN TRỊ & MỤC VỤ CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Director of Facility
- Anh Nguyễn Công Tiến Finance/Bookkeeper
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Trường Giáo Lý & Việt Ngữ
- Pt. Đôminicô Lê Văn Thọ & Oanh Lớp Dự Bị Hôn Nhân
- Pt. Giuse Chu Quang Định Lớp Giáo lý Dự tòng
- Ông Giacôbê Nguyễn Văn Tấn Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ
- Anh Vincent Nguyễn Hào Trưởng Liên Ban Phụng Vụ

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

- ♦ Muốn nhận Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức, Rước Mình Thánh Chúa xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ để biết thêm chi tiết.
- ♦ Muốn nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân, xin gọi văn phòng GX điện thoại: (408) 459-5959 để liên lạc một vị Linh Mục túc trực.
- ♦ Muốn nhận Bí Tích Hòa Giải xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh Mục của Giáo Xứ.
- ♦ Muốn nhận Bí Tích Hôn Phối, xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

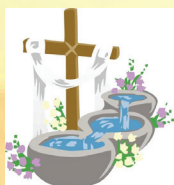
THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ

❖ **Đồ Cũ Cho Giáo Xứ bán Yard Sale** - Xin gọi cho ông Thomas Nguyễn Kim Tiệp (408) 209-0735 để giao hàng.

❖ **Lớp Thêm sức cho người lớn đã Rửa tội** sẽ bắt đầu từ Chúa nhật ngày 2 tháng 8, với các buổi học trong lớp và trên mạng. Lễ Thêm sức sẽ vào ngày Thứ Bảy 10 tháng 10. Xin ghi danh với văn phòng giáo xứ.



❖ **Lớp Giáo Lý Dự Tòng niên khoá 2026-2027** sẽ khai giảng vào trung tuần tháng 9. Xin quý ông bà, anh chị em giúp phổ biến, chia sẻ & mời gọi những ai có ý định tìm hiểu hoặc muốn gia nhập Giáo Hội Công Giáo. Mọi chi tiết và ghi danh, xin liên lạc Phó tế Định ở số (408) 826-9543, email dinhqchu@yahoo.com hoặc gọi cho văn phòng Giáo xứ trong giờ làm việc.



Báo Cáo Tiền Xin Giỏ:

Cuối Tuần 4 & 5 tháng 7, 2026

- Chỉ tiêu hàng tuần \$30,000
- **Xin giỏ lần 1** \$23,178
- Xin giỏ lần 2 cho Quý **Bảo trì Giáo Xứ** \$10,268
- Đóng góp trên mạng \$1,372
- **Bán Rau Mua Hoa** (ngày thường 5/07) \$1,735





Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chánh Xứ



Chúa Nhật, ngày 12 tháng 7 năm 2026

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Ngày 1 tháng 7 vừa qua, Huynh đoàn Thánh Piô X (SSPX) đã tiến hành truyền chức giám mục cho bốn linh mục tại chủng viện Écône, Thụy Sĩ, mặc dù đã nhiều lần được Tòa Thánh kêu gọi ngừng lại. Vì các lễ truyền chức này được thực hiện mà không có phép của Đức Thánh Cha, nên Tòa Thánh tuyên bố đây là một hành vi ly giáo công khai và những người trực tiếp liên quan mắc vạ tuyệt thông tiền kết.

Trước khi lễ truyền chức diễn ra, Đức Thánh Cha Lêô XIV đã được các ký giả hỏi về dự định của SSPX. ĐTC nói rằng ngài đang cân nhắc đưa ra một lời kêu gọi cuối cùng: “Xin đừng làm điều này; chúng ta hãy cố gắng sống trong sự hiệp thông của Hội Thánh.” Tuy nhiên, ĐTC cũng nhìn nhận rằng quyết định cuối cùng là của phía huynh đoàn. Vị Cha Chung nói: “Sự chia rẽ giữa các Kitô hữu luôn là một điều đau lòng. Nhưng họ từ chối chấp nhận một số yếu tố căn bản của Hội Thánh, bắt đầu từ một số giáo huấn của Công đồng Vaticanô II. Nếu họ chọn con đường đó, tôi rất tiếc, nhưng Hội Thánh vẫn phải tiếp tục tiến bước.”

Huynh đoàn Thánh Piô X được thành lập năm 1970 vì họ khước từ một số giáo huấn và những cải tổ quan trọng của Công đồng Vaticanô II. Điều đáng lưu ý là Công đồng Vaticanô II không phải là ý kiến của một nhóm nhỏ. Hơn 2.300 giám mục từ khắp nơi trên thế giới đã quy tụ trong sự hiệp thông với Đấng kế vị Thánh Phêrô, và khoảng 97,5% đã biểu quyết chấp thuận các văn kiện của Công đồng. Hội Thánh không thay đổi chân lý đức tin, nhưng tìm cách trình bày cùng một Tin Mừng muôn thuở bằng ngôn ngữ và phương thế giúp con người thời đại dễ đón nhận hơn.

Chân Phước Fulton J. Sheen, trong thư gửi một tín hữu vào năm 1978, đã viết: “Những thay đổi do Đức Giáo Hoàng Phaolô VI thực hiện không phải là những thay đổi về tín lý... Chính Chúa Giêsu cũng không cử hành Thánh Lễ bằng tiếng Latinh; Người dùng ngôn ngữ của thời đại mình. Việc chuyển sang ngôn ngữ bản xứ không làm thay đổi ý nghĩa của bản văn.” Đối với Đức Tổng Sheen, vấn đề không phải là tiếng Latinh hay tiếng bản xứ, cũ hay mới, nhưng là lòng trung thành với Hội Thánh mà Chúa Kitô đã thiết lập. Và ngài đã sống điều ngài nói, đó là luôn vâng phục Đức Thánh Cha và hiệp thông với Hội Thánh.

Một năm sau đó, lòng trung thành ấy được ghi nhận cách đặc biệt. Trong chuyến viếng thăm Nhà thờ Chánh tòa Thánh Patrick tại New York vào năm 1979, Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã ôm lấy Đức Tổng Giám mục Fulton Sheen và nói: “Cha đã viết và rao giảng rất hay về Chúa Giêsu Kitô. Cha là một người con trung thành của Hội Thánh.” Đó có lẽ là lời khen cao quý nhất mà một người môn đệ của Chúa có thể nhận được. Sau cả một đời giảng thuyết, viết sách và dẫn đưa biết bao người đến với Chúa, điều được vị Giáo Hoàng ghi nhận không phải là tài năng hay danh tiếng của ngài, mà chính là lòng trung thành với Chúa Giêsu Kitô và với Hội Thánh của Người.

Đó cũng là lời mời gọi dành cho mỗi người chúng ta hôm nay. Mỗi người có thể có những suy nghĩ khác nhau về phụng vụ, thánh nhạc hay các hình thức đạo đức. Nhưng những định kiến ấy không bao giờ được đặt cao hơn sự hiệp thông với Hội Thánh.

Nếu một ngày nào đó Hội Thánh chỉ còn nhớ một điều về cuộc đời mỗi người chúng ta, thì ước gì đó là điều này: Con đã hết lòng yêu mến Đức Kitô và luôn trung thành với Hội Thánh của Người.

Lm. Giuse Lê Trung Tướng
Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280

LỊCH QUÝ CHA CHỦ TẾ CUỐI TUẦN TỚI

CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN (NĂM A)

Thứ Bảy, ngày 18 tháng 7 năm 2026

4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Miguel Lambardi
5:00 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Duong Ngo
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Tung Vu
6:45 PM	Nhà Thờ St. Frances Cabrini	Fr. Phuc Tran
7:00 PM	Nhà Thờ Holy Family	Fr. Hien Nguyen

Chúa Nhật, ngày 19 tháng 7 năm 2026

7:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Hien Nguyen
8:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Khoa Vu
9:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Tung Vu
9:30 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Paul Duong
10:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
11:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Joseph Vanthu
2:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang (Mass with Autistic Children)	Fr. Khoa Vu
3:00 PM	Nhà Thờ St. Victor	Fr. Phuc Tran
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
4:00 PM	Nhà Thờ St. John	Fr. Hien Nguyen
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu

THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ (tiếp theo)

❖ **CHƯƠNG TRÌNH GÂY QUỸ 5 NĂM CHO KẾ HOẠCH CANH TÂN ĐỊA PHẬN - Báo Cáo Vận Động Gây Quỹ** (tính đến ngày 11/07/26), giáo xứ đã quyên được **\$4,965,763** đến từ **1,204** gia đình. Sau khi đạt mức 4 triệu đô, 100% những đóng góp tiếp theo sẽ được hoàn lại cho giáo xứ cho các mục đích canh tân 5 năm ở cấp giáo xứ.



❖ **LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN KHOÁ 3 NĂM 2026** - Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang bắt đầu nhận đơn ghi danh khoá Dự Bị Hôn Nhân Khoá học hai ngày: Thứ Bảy & Chúa Nhật, ngày 19 và 20 tháng 9 năm 2026 tại Trung Tâm Mục Vụ Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang. Thân mời quý bạn đang chuẩn bị bước vào

đời sống Hôn Nhân Công Giáo xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ Việt Nam, 56 N 9th Street, San Jose, CA 95112, điện thoại (408) 291-6280 để ghi danh theo học khoá Dự Bị Hôn Nhân.

❖ **Lớp Võ Đường Vovinam** - Võ đường Vovinam Hưng Đạo sinh hoạt tại hội trường St Patrick, Giáo Xứ Đức Mẹ Lang trân trọng thông báo khóa học mới sẽ bắt đầu vào tháng 6 năm 2026. Võ đường sẽ nhận từ 8 tuổi trở lên, kính mời quý phụ huynh và các em học sinh cùng tham gia. Lệ phí chỉ \$50 một tháng. Để biết thêm chi tiết xin liên lạc với thầy Phạm Hiến qua số phone (408) 457-4968, hoặc đến thăm các lớp học mỗi tối thứ Hai và thứ Tư từ 7pm đến 9pm. Ban Huấn Luyện chân thành cảm ơn.

❖ **Vườn Hoa Thánh Mẫu La Vang** - Trong khuôn viên Đại Hội Thánh Mẫu 2026 tại khu thương xá Eastridge sẽ có vườn hoa và các tiểu cảnh về Đức Mẹ. Xin quý ân nhân dâng mỗi người một chậu hoa giá \$15 cho Đức Mẹ. Bao thư tặng hoa có ở Bàn Ghi Ý Lễ.





DANH SÁCH CÁC ÂN NHÂN CAM KẾT ĐÓNG GÓP QUỸ 5 NĂM CANH TÂN GIÁO PHẬN 2026 – 2031

Cập Nhật đến ngày 11 tháng 7 | 1204 Gia Đình

(tiếp theo tuần trước)



Ông Bà Hà Minh Trọng và Đặng Thị Nhiệm
Ông Bà Hồ Sĩ Tùng và Quang Tiến
Anh Chị Hoàng Đình Túc và Thanh Mỹ
Anh Chị Huỳnh Thế Hải và Giang
Cô Lê Grace và ông Lê Phú
Ông Bà Lê Triết và Đặng Thu Hương
Ông Bà Nguyễn Đáng và Cúc
Ông Nguyễn Đức Trường
Ông Bà Nguyễn Hữu Nghệ và Vũ Phụng Susan
Ông Bà Nguyễn Khánh Antôn
Ông Nguyễn Khen
Cô Nguyễn Kim Phụng
Anh Nguyễn Nam
Ông Nguyễn Ngọc Cừ
Anh Chị Nguyễn Ngọc Đạt và Thu Tâm Rosa
Ông Bà Nguyễn Ngọc Thut và Mary
Anh Chị Nguyễn Quang và Trương Dung
Cô Nguyễn Thị Bích Vân
Cô Nguyễn Thị Hảo
Ông Bà Nguyễn Thiện và Vũ Xuân
Bà Nguyễn Thu Hà
Ông Bà Nguyễn Trọng và Trish
Ông Bà Nguyễn Tường Joseph và Anna
Anh Chị Phạm Brian và Nguyệt
Ông Bà Phạm Duy Hiệp và Vi
Anh Chị Phan Cường và Lê Thảo

Anh Chị Phan Hữu Chí và Nguyễn Đức Trang
Cô Tanya Nguyễn
Ông Trần K Bá
Ông Bà Trần Luân và Nguyễn Thị The
Cô Trần Thanh Tâm
Bà Trần Thị Ngọc Mỹ
Cô Võ Trúc Mai
Ông Bà Vũ Đình Thành và Nghiêm
Bà Vũ Kim Ngọc
Ông Bà Bùi Xuân Thái và Huệ
Cô Đào Kim Anh
Ông Bà Đỗ Xuân Trường và Thảo Vi
Ông Bà Lê Hoà Paul và Hạnh Margaret
Bà Ngô Hỷ Tín
Anh Chị Nguyễn Chí Hiền và Quyên
Cô Nguyễn Chung
Quý Cô Nguyễn Claudia và Nguyễn Natalia
Anh Chị Nguyễn Don và Dương Khanh-Hoa
Anh Chị Nguyễn Ngọc Qui và Đặng Bích Vân
Cô Nguyễn Ngọc Tuyết
Ông Bà Nguyễn Quốc Dũng
Cô Nguyễn Thanh Thúy
Cô Nguyễn Thị Ngọc Anh
Bà Nguyễn Thị Phụng
Cô Nguyễn Thị Thùy
Anh Chị Phan Jeff Minh và Jenny Hoa

(Danh sách các ân nhân ủng hộ Quỹ ADA & Canh Tân Địa Phận sẽ được cập nhật tiếp trong những tuần tới)

THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ (tiếp theo)

❖ Lễ Kính Lòng Chúa Thương Xót Tháng 7, 7 năm 2026.
sẽ được cử hành tại nhà thờ Đức Mẹ La Vang vào



Thứ Sáu, ngày 17 tháng 7 lúc 5:30 PM. Sau lễ có giờ cầu nguyện và nghi thức chữa lành, qua hôn kính xương thánh Tôma Canterbury, Giám mục tử đạo. Thánh Tôma Canterbury (còn gọi là Thánh Tôma Becket) là Tổng giám mục Canterbury (Anh) từ năm 1162

đến khi qua đời. Ngài nổi tiếng vì từ bỏ cuộc sống vương giả để bảo vệ quyền tự lập của Giáo hội và bị sát hại ngay trong nhà thờ vào năm 1170.

Thánh tích của Thánh Tôma Canterbury hiện được tôn kính tại nhà thờ Thánh Thomas Canterbury, thuộc giáo phận San Jose, do cha Vincentê Đặng Thanh Tĩnh làm cha sở. Thánh tích sẽ được rước về nhà thờ Đức Mẹ La Vang cho các tín hữu hôn kính và xin ơn chữa lành vào chiều Thứ Sáu, ngày 17 tháng

❖ Chương trình Giáo Lý Việt Ngữ niên học 2026-2027 đang nhận đơn ghi danh - Xin mời quý phụ huynh lấy đơn ghi danh cũng có sẵn ở Bàn Ghi Ý Lễ hoặc trên trang mạng của giáo xứ.

Giáo xứ có 5 trường Giáo Lý Việt Ngữ:

- Nhà thờ Đức Mẹ La Vang (trường sáng và chiều Thứ Bảy)
- Trường Trung Học Mt. Pleasant (trường sáng và chiều Thứ Bảy)
- Nhà thờ St. John - Giáo Đoàn Thánh Tâm (trường trưa Chúa Nhật)

Mọi thắc mắc, xin phụ huynh liên lạc: Sr. Phước Vân - Văn phòng GLVN, điện thoại: 408-291-6280, hoặc email ban GLVN: glvn.gdxducmelavang@gmail.com hoặc admin@ourladyoflavangsj.org.

THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ (tiếp theo)

❖ **Hành Hương Đại Hội Đức Mẹ La Vang Las Vegas** - Văn Phòng Mục Vụ Việt Nam Giáo Phận San Jose phối hợp với Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang, do Đoàn Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo điều hợp, sẽ tổ chức chuyến hành hương tham dự Đại Hội Thánh Mẫu Vào Sa Mạc Với Mẹ La Vang Kỳ XIX, chủ đề “Cùng Mẹ Sống Tinh Mến - Mừng Ngân Khánh Đền Thánh”, được tổ chức tại Đền Thánh Đức Mẹ La Vang ở Las Vegas từ ngày 16 đến ngày 18 tháng 10, 2026. **Lệ phí chuyến đi: \$580 (phòng ngủ 2 người) và \$480 (phòng ngủ 4 người), khách sạn 5 sao.** Điều kiện tham dự là có sức khỏe tốt. Muốn biết thêm chi tiết và ghi danh, xin liên lạc chị Maria Hoàng Thị Vương - Đại Diện Văn Phòng Mục Vụ Việt Nam Giáo Phận San Jose tại số (408) 687-8085, hoặc chị Hồng Loan - Hội Trưởng Hội Các Bà Mẹ Công Giáo tại số (408) 382-9195 hoặc anh Nhân Nguyễn - Đoàn Trưởng Đoàn Liên Minh Thánh Tâm tại số (408) 889-9748.



❖ THÔNG BÁO CUỘC THI VẼ TRANH ĐỨC MẸ - Giải thưởng: Giải Nhất: \$3,000 | Giải Nhì: \$2,000 | Giải Ba: \$1,000.



Mọi chi tiết xin vui lòng liên lạc với anh Vinh Nguyễn, là Trưởng Ban Phòng Triển Lãm Tranh Vẽ tại số (408) 393-2469 hoặc email vinhnguyen@yahoo.com.



Khóa học Mục vụ Giáo xứ là khóa huấn luyện gồm có 19 đề tài về thần học căn bản dành cho tất cả các thừa tác viên phục vụ trong giáo xứ: thừa tác viên Đọc sách, trao Mình Thánh Chúa, Tiếp tân trong ban Phụng vụ, các thành viên trong ca đoàn, các Giáo lý viên dạy Giáo lý-Việt ngữ và Dự tòng, các Huynh trưởng, người hướng dẫn giới trẻ...

Học viện Đào tạo Mục vụ của Giáo phận San Jose sẽ cấp Chứng chỉ Khóa học Mục vụ cho tham dự viên hoàn tất khóa học.

Các buổi học được tổ chức 2 lần mỗi tháng vào thứ Ba (tuần thứ I và III) | Hội Trường Giáo xứ Đức Mẹ La Vang 389 E Santa Clara St, San Jose, CA 95113 | Thời gian 7:00 pm - 9:00 pm

2026

- Ngày 1 tháng 9
- Ngày 15 tháng 9
- Ngày 6 tháng 10
- Ngày 20 tháng 10
- Ngày 3 tháng 11
- Ngày 17 tháng 11
- Ngày 1 tháng 12
- Ngày 15 tháng 12

Đức Tin và Lý Trí
Mạc Khải Thiên Chúa
Chúa Giêsu - Sự Mạc Khải Trọn Vẹn
Dẫn Nhập Cựu Ước
Dẫn Nhập Tân Ước
Chúa Thánh Thần
Kinh Tin Kính
Hội Thánh

2027

- Ngày 5 tháng 1
- Ngày 19 tháng 1
- Ngày 2 tháng 2
- Ngày 16 tháng 2
- Ngày 2 tháng 3
- Ngày 16 tháng 3
- Ngày 6 tháng 4
- Ngày 20 tháng 4
- Ngày 4 tháng 5
- Ngày 18 tháng 5
- Ngày 1 tháng 6

Phụng Vụ
Các Bí Tích Khai Tâm (phần I) - Bí Tích Rửa Tội & Thêm Sức
Các Bí Tích Khai Tâm (phần II) - Bí Tích Thánh Thể
Các Bí Tích Chầu Lành
Các Bí Tích Phụng Vụ Sự Hiệp Thông
Đức Maria và Các Thánh
Cầu Nguyên trong Đời Sống Kitô Hữu
Sống Đời Sống Luân Lý
Giáo Huấn Xã Hội của Hội Thánh Công Giáo
Mục Vụ và Văn Hóa
Chợ Gạo Dân trong Sự Mệnh Truyền Giáo

ĐĂNG KÝ THAM DỰ
<https://forms.cloud.microsoft/r/3Yhp98Gmh5>

Để biết thêm chi tiết và ghi danh, xin quý vị bấm vào link trên đây hoặc quét mã QR code.



Học hỏi để biết - Tin tưởng để sống - Phục vụ để yêu thương

MARIAN DAYS
ĐƯỢC MẸ YÊU ĐỂ YÊU NHƯ MẸ

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU KỲ 3

THU NĂM 13/8/2026 ĐẾN CHUA NHẬT 16/8/2026 KHU THƯƠNG XÃ EASTRIDGE MALL 2200 EASTRIDGE LOOP SAN JOSE, CA 95122

CA SĨ: DIỄN LÊN | QUANG HÀ | LƯU VIỆT HÙNG | ALER KONG | THIÊN HUY | LAM ANH | LÊ HẠ PHƯƠNG | NGUYỄN HUY | KHAI ANH | BẢO TRANG | LÊ NAM | VICKIE | TMC THANH TÙNG

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU KỲ 3

THU NĂM 13/8/2026 ĐẾN CHUA NHẬT 16/8/2026 KHU THƯƠNG XÃ EASTRIDGE MALL 2200 EASTRIDGE LOOP SAN JOSE, CA 95122

— NHỮNG NÉT NỔI BẬT CỦA ĐẠI HỘI THÁNH MẪU LA VANG NĂM NAY —

Lãnh Đạo Toàn Xã Khí Tham Dự Đại Hội Thánh Mẫu La Vang • Mừng Kính Năm Thánh Phanxicô
Lễ Tạ Ơn Mừng Tân Chân Phước FX Trương Bửu Diệp • Thành Lễ Cầu Cho Các Bệnh Nhân & Xin Ôn Chầu Lành
Lễ Tạ Ơn Mừng Đức Mẹ Đuối Nhau Tước Hưu & Lễ Bế Mạc Mừng Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời
Đêm Chầu Thánh Thể Với Giới Trẻ • Viếng Nhà Nguyễn Thành Thế Nhỏ Nhất Thế Giới Kinh Thánh Acutis (đàn Xy Dục OLLV Xây Dựng)
Viếng Đền Thánh Phêrô & Phaolô • Viếng Nhà Thánh Phanxicô & Hoa Hồng Thánh Teresa Hài Giáo Giêsu
Thăm Quan Năm Tiểu Cảnh Về Những Lần Đức Mẹ Hiện Ra Trên Thế Giới
Cuộc Rước Kiệu Tôn Vinh Đức Mẹ Lên Nhất Trong Năm tại Giáo Phận San Jose
Ban Tổ Chức Tặng Quà Nền Nhà Thánh Phanxicô & Hoa Hồng Thánh Teresa Hài Giáo Giêsu
Triển Lãm và Bình Chọn Các Tác Phẩm Hội Hoạ Về Đức Mẹ • Triển Lãm Các Tượng Ảnh Đức Mẹ Dành Nhau Tước Hưu
Các Gian Hàng Âm Thực Với Nhiều Món Ăn Đặc Sắc & Các Trò Chơi Vui Nhộn Cho Giới Trẻ
Khám Tàng Quạt & Chỉnh Ngựa Trừ Ca Nhạc Mừng Đại Hội Thánh Mẫu La Vang Với Nhiều Giải Thưởng
Thứ Sáu Chương Trình Ca Nhạc Mừng Đại Hội Thánh Mẫu La Vang 2026
Chương Trình Ca Nhạc Hội Chợ Công Đoàn (CĐ, Thủ Bày & Chầu Nhặt)

❖ **Phát Hành Vé Số Gây Quỹ Tổ Chức Đại Hội Thánh Mẫu 2026** - Vé số nhân dịp Đại Hội Thánh Mẫu Đức Mẹ La Vang tại San Jose Kỳ III đã được phát hành. Xin cộng đoàn mua ủng hộ quỹ tổ chức đại hội. Giá \$10 mỗi vé.

❖ **Huynh đoàn Thánh Tước - Họp Chúa nhật, ngày 12 tháng 7 năm 2026 lúc 2:00 PM tại hội trường GXĐMLV.** Kính mời toàn thể quý hội viên tham dự đông đủ.



THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ (tiếp theo)

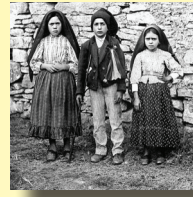
❖ **Buổi Gặp Gỡ Tháng Bảy của Đoàn Giới Trẻ Giáo Xứ** - Đoàn Giới Trẻ WYD2027 sẽ có buổi gặp gỡ và sinh hoạt đầu tiên tại nhà thờ Đức Mẹ La Vang



và Nhà Mục Vụ vào Thứ Sáu, ngày 17 tháng 7 với chương trình như sau: Thánh Lễ 6:00 PM | Giáo Lý 7:00 PM | Ăn Tối 7:30 PM. **Chủ đề Giáo Lý Tháng 7: Học Hỏi gương Thánh Andrew Kim Taegon (vị Thánh đồng Bồn Mạng Đại Hội Giới Trẻ Thế Giới 2027).** Xin các phụ huynh tạo điều kiện cho các em đã ghi danh đến tham dự đông đủ buổi gặp gỡ hằng tháng này.

❖ **Rước Kiệu & Lễ Kính Đức Mẹ Fatima** – Kỷ niệm 109 năm ngày Đức Mẹ Hiện Ra lần thứ Ba sẽ được cử hành vào **Thứ Hai, ngày 13 tháng 7 năm 2026 lúc 5:30 PM.** Kính mời các hội đoàn và cộng đoàn tham dự. Tóm tắt lần Đức Mẹ hiện ra lần thứ Ba tại Fatima – Ngày thứ Sáu 13.7.1917, “Bà mặc

áo trắng” lại hiện ra với 3 em Lucia, Phanxicô và Jacinta. Khi đó có khoảng 4.000 người theo sau. Đức Mẹ vẫn nhắc Lucia việc đọc kinh Mân Côi mỗi ngày, để chiến tranh chóng chấm dứt. Lần này Đức Mẹ tiết lộ cho 3 em “bí mật” gọi là “bí mật Fatima”. (Năm 1942, 2 bí mật đầu đã được công bố, còn bí mật thứ 3 thì mãi tới năm 2000, Giáo hội Công Giáo mới cho công bố).



❖ **Bí mật thứ nhất** là một thị kiến về hỏa ngục và Đức Mẹ kêu gọi hoán cải.

❖ **Bí mật thứ hai** về viễn cảnh thế chiến thứ hai và chủ nghĩa cộng sản lan rộng nếu con người tiếp tục xúc phạm đến Thiên Chúa.

❖ **Bí mật thứ ba** về cảnh Đức Giáo Hoàng và các Giám mục, linh mục, tu sĩ, giáo dân bị bách hại.

❖ **Ban Xã Hội GX ĐMLV** - Xin nhận lon nhôm, bình nhựa & tiền các cho người nghèo tại VN. Xin mang đến nhà thờ. Cảm ơn.

Xin theo dõi các sinh hoạt của GX trên trang Facebook của GX Đức Mẹ La Vang Việt Nam San Jose
<https://www.facebook.com/OurLadyofLaVangParishSanJose>

VĂN PHÒNG BÁC SĨ GIA ĐÌNH
Đặt hẹn sớm nhanh
Khám bệnh khẩn trong ngày
991 Montague Expy #104
Milpitas, CA 95035
200 Jose Figueres #395
San Jose, CA 95116
408-444-5006

Lê Hà Michael, M.D.
Board Certified Internal Medicine

Đỗ Hoàng Lân, M.D.
Board Certified Family Medicine

SUNSHINE AUTO SERVICES
Diagnostics Maintenance Repair

Quang Le
Joseph Le
Factory Trained
Master Certified

785 N. 13th Street
San Jose, CA 95112

Bus: (408) 885-1782
Cell: (408) 835-2678
(408) 674-6768

HƠN 42 NĂM KINH NGHIỆM VÀ ĐÃ BÁN HƠN 6000 CĂN NHÀ.
Văn phòng sẽ tặng 10% từ tiền huê hồng cho giáo xứ dưới tên Quý Vị khi mua hoặc bán với chúng tôi.*

XIN LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI:
408-972-1367 hay **408-886-0677**
thaoandbrian@blockchangere.com

THAO DANG
DRE#00846794

BRIAN NG
DRE#01348634

LUAN BUI
DRE#02148356

MIA NGUYEN
DRE#02156172

*restrictions may apply

happy smile, happy life!
Happy Valley Dental

Dr. Tuan Luong - Tốt nghiệp nha khoa USC
English - Vietnamese - Spanish

☎ 408-347-9401
✉ officevalleySJ@gmail.com
📍 2344 McKee Rd, Unit 40,
San Jose, CA 95116

Nha khoa tổng quát,
thăm mỹ, lấy tuý, trồng
implant, Invisalign
Nhận các loại bảo hiểm
PPO, Medi-Cal, Medicare

Hân hạnh phục vụ cộng đoàn Công Giáo

Like a good neighbor, State Farm is there.
Jacklyn Dinh, Agent License # 0G87703
520 Lawrence Expy, Suite 309 • Sunnyvale, CA
Office: (408) 702-2602
Jacklyn.dinh.vacgpl@statefarm.com
www.jacklyndinh247.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE



Thuy Do

Broker Associate
DRE# 01431300
(408) 891-8900
thuy@thuydo.com
www.thuydo.com

5609 Silver Creek Valley Rd. | San Jose, CA 95138



What's Your Home Worth?
Scan to get three automated Estimates - Instantly.
No cost, and no obligation.

INTERO
A Berkshire Hathaway Affiliate

CONTEMPO FURNITURE

Bàn Ăn, Tủ, Ghế Sô-Pha, Giường,
Nệm * Nhận đặt Tủ Thờ, Ghế Sô-Pha,
Giường * Miễn Phí - Giao hàng tận
nhà trong vùng San Jose và lân cận

405 E. Santa Clara St.
San Jose, CA 95113

(408) 216-0770
www.contempofurnitures.com

THAY KÍNH XE

- Làm 7 ngày trong tuần.
- Thay kính các loại xe.
- Đến thay kính xe tại nhà hay công sở

L/L Đỗ Thức:
(408) 309-0767
(669) 200-8164

1278 Bacchus Dr. SJ, CA 95122



Dr. Andrew Tuấn Nguyễn, D.C., L.Ac

TẠI NẠN XE CỘ? ĐAU NHÚC?

Gọi ngay cho chúng tôi để được tham khảo
miễn phí và được hướng dẫn từ A đến Z

CHỈNH HÌNH CHÂM CỨU TOÀN KHOA

(408) 646-0703 www.chinhnhinh.com

SAN JOSE: MILPITAS:

2463 Alvin Ave, CA 95121 1792 Clear Lake Ave. CA 95035



**Văn phòng Luật sư
MATTHEW TRIẾT VÕ**

- Living Trust / Di chúc
- Luật Gia đình - Luật Di trú
- Tai nạn xe cộ

919 Story Rd #1204, San Jose, CA 95122

(408) 978-7076

Buying or Selling a Home?

REAL ESTATE AVENUE



For every transaction closed, we will donate \$1,000 on
your behalf to a church or charity of your choice.

Đối với mỗi giao dịch được hoàn tất, chúng tôi sẽ thay
mặt bạn quyền góp 1.000 USD cho nhà thờ hoặc tổ
chức từ thiện mà bạn lựa chọn.

TIM TRUONG
FOUNDER | BROKER
DRE 01867710
(408) 207-8535
Tim@RealEstateAvenue.com
www.TalkToTimRealEstate.com



PASSPORT STUDIO - DỊCH VỤ DI TRÚ VÀ BẢO LÃNH

Bảo lãnh: Vợ, Chồng, Con (dưới 21 tuổi, trên 21 tuổi độc thân hay có gia đình)

Cha mẹ, anh chị em, hôn thê, hôn phu. Lập hồ sơ cho:

- Bảo trợ tài chính: I-134, I-864 đúng yêu cầu của NVC & USCIS
 - Du lịch, Gia hạn Visa, Giấy ủy quyền, Passport, Reentry permit
 - Xin Thẻ Xanh cho diện Du học, Du lịch và đổi Thẻ Xanh (2 năm và 10 năm)
 - Xin Nhập tịch cho người lớn, xin US Citizenship cho con dưới 18 tuổi
 - Xin US Citizenship Certificate (con sinh tại VN)
 - Xin miễn lệ phí nộp đơn của USCIS cho gia đình có thu nhập thấp và người già
- Thử DNA theo đúng yêu cầu của USCIS. Làm công hàm độc thân, Lập hôn thú trong vòng 1 tiếng
Dịch giấy tờ: Khai sinh, Hôn thú, Ly dị... Chụp hình: Passport, Visa, có hình liên trong vòng 10 phút
Mon - Fri: 10:00 AM - 5:00 PM / Sat: appt & Sun: Closed
Phone : (408) 279-2872 - Email: passportstudio@yahoo.com
Address: 1221 STORY RD. Ste #100 SAN JOSE, CA 95122



MINH NHAT LE, O.D.
Optometrist

EyeQ Optometry
"The Intelligent Choice in Eye Care"
www.eyeqoptometry.com

1652 E. Capitol Expwy
San Jose, CA 95121
Phone: (408) 528-0991
Fax: (408) 528-0994

Office Hours
Mon-Fri: 9:30AM-6:00PM
Sat: 9:30AM - 2:00PM
Sun: by appointment only

Dr. Stanley Minh Vo, D.C.

Chuyên trị: **Tai nạn
xe cộ, nhức đầu,
đau cổ, đau lưng
hay chân tay**

For Appointment:
(408) 585-8956
2380 Montpelier Dr.
Ste #100, San Jose,
CA 95116



Bảo Hiểm Sức Khỏe dành cho Quý vị 65 tuổi trở lên

Có thể tham gia nhiều chương trình :

- Medicare Advantage bao gồm phần A (Hospital), B (Medical) và D (Drug). Lệ phí \$0 mỗi tháng với nhiều quyền lợi bổ sung miễn phí
- Medicare Supplement với những quyền lợi như Medicare nguyên thủy và có thể đi bất cứ BS gia đình, chuyên môn, bệnh viện.

Liên lạc: Thục Hà (408) 646-2004 (thucha123@gmail.com).
Broker Lic. CA # 0192625 - Tham khảo và giúp tham gia hoàn toàn miễn phí.



**TỔ HỢP LUẬT SƯ
NGUYỄN THU HƯƠNG, Esp**

- * Tai nạn xe cộ
- * Khai phá sản
- * Tiểu hình, Đại hình
- * Luật gia đình
- * Living trust, Di chúc

(408) 275-1626

2114 Senter Rd # 5, San Jose, CA 95112



Tom Auto Care

Chuyên về sửa xe
Bảo hành 1 năm - Brake
và Lamp - Certified DMV.

(408) 646-3745 or (408) 646-3733
Mon-Sat: 8:00am - 5:30pm
3096 Landess Ave. San Jose,
CA 95132

**EXPRESS
BLINDS
PHÚC LÊ**

Nhận làm:

- Màn cửa gỗ
- Màn vải

Liên lạc: Cell: (408) 564-2549
Email: leexpressblinds@gmail.com
3194 De La Cruz Blvd. #17
Santa Clara, CA 95054

www.leexpressblinds.com

MODERN DENTAL

Nha Sĩ Hiền Hà & Tú Anh D.M.D.

- * Trồng implant, nhổ răng.
- * Nha khoa gia đình thẩm.
- * Kinh nghiệm, tận tâm và kỹ lưỡng.

992 Story Rd. Suite 10, SJ, CA 95122
Tel.: (408) 885-0106 / 885-0107
www.moderndentalsan Jose.com



**TIỆM VÀNG
NGỌC TRIỆU
(N&T JEWELRY)**

CHUYÊN
MUA BÁN HỘT XOÀN, CẨM THẠCH VÀ CÁC LOẠI ĐÁ QUÝ
VÀNG NỮ TRẮNG 14K, 18K, 24K
CÁC LOẠI VỎ HỒNG KÔNG, ITALY

ĐẶC BIỆT

- Thợ khéo nhiều năm kinh nghiệm
- Gia công vàng, vàng trắng, Platinum theo catalog mới nhất

2897 Senter Rd. #130
San Jose, CA 95111
Tel & Fax: (408) 225-9907
Mở cửa
Thứ Hai đến Thứ Bảy
10AM - 6PM
Nghỉ ngày Chúa Nhật



40hrs Staffing Services

Công ty tìm việc làm
1669 Flanigan Dr, SJ, CA 95121
T: 408-4140158 F: 408-414-0159
Email: minh@40hrs.us
www.40hrs.us



**PETER AUTO
BODY & PAINT**

• Chuyên làm Đồng, kéo sườn, sơn
• Đứng màu, rờ, Đẹp, Bảo đảm

Mở cửa: Mon - Fri 8:30AM - 6:00PM
Sat. 9:AM - 4:00PM
1310 N. 10th St #B, SJ, CA 95112
(408) 288-8398



DARLING FISCHER
Garden Chapel

Xin gọi Cô **VANNA TRẦN**
(669) 777-8779
(408) 998-2226

vanna.tran@darlingfischer.com

Chuyên về:

- Hậu Sự - Preneed - Mua trước
- Bảo Hiểm Du Lịch (Chi trả mọi chi phí nếu qua đời khi đi du lịch)
- Nghi Lễ An Táng (Burial) & Hoả Thiêu (Cremation).
- Chuyển Thi Hài về Việt Nam